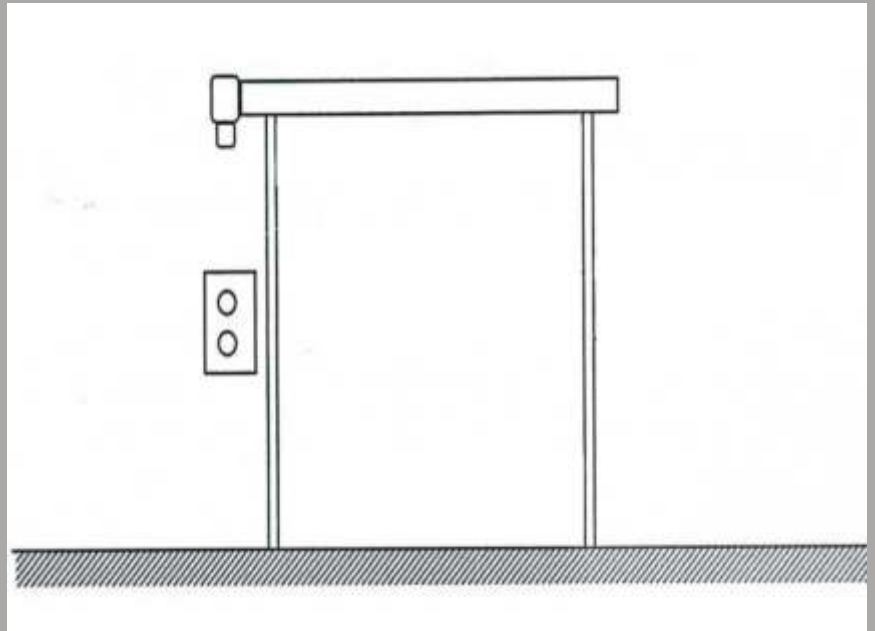

Puerta rápida BELOXY

Manual de montaje



Por favor, lea detenidamente esta información
manual antes de la Asamblea

A) Aviso a los instaladores e utilitarios

- 1) ATENCION: es importante para su seguridad que estas instrucciones sean seguidas. La instalacion o uso incorrecto de este producto puede causar daños fisicos o materiales.
- 2) Este producto fue diseñado y producido estictamente para el uso indicado en este manual .Qualquier otro uso que no sea el espresamente indicado puede dagnificar el producto y ser una fuente de peligro,ademas de imbalidar la garantia.
- 3) STATEUROP no se responsavilisa por el incorrecto uso del producto,o por el uso que no sea aquel para el que fue diseñado.
- 4) No instale el producto en area donde pueda haber peligro de explosion:gases imflamables o humos pueden ser una seria amenaza a la seguridad.
- 5) STATEUROP no se responsabiliza si las normas de seguridad no fuesen respetadas segun el fabricante,nei por cualquier deformacion que le pueda ocurrir al mismo.
- 6) Antes de proceder a la instalacion. desconecte la electricidad.
- 7) Los despositivos de seguridad (ex.: fotocélulas) deven ser usadas para preevenir daños físicos y materiales.
- 8) STATEUROP no se responsabiliza por la segurida o mal funcionamiento del producto cuando son utilizados que no son vendidos por la empresa.
- 9) No altere ningun componente del motor o accesorios.
- 10)El instalador deve informar al utilitario sobre como actuar en caso de emergencia, y aserle entrega del manual.
- 11) No deje que los niños juegen serca de la puerta cuando este en mobimiento.
- 12) Mantener los mandos fuera del alcance de los niñon, para evitar cualquier accidente
- 13)En ningun momento el utilitario deve intentar de reparar el producto en caso de aberia, pongase en contacto con un tecnico qualificado.

- 14) La instalacion deve ser protegida de elementos tales como:agua, umedad o polvo en exesivo.
15) Automatismo deve estar protegido con el cable terra con tencion de 230V.
16) Automatismo de uso interior.

Características técnicas:

1) Características del Motor:

Modelo	230 V
Alimentacin	220 V 50 Hz
Potência	750 W
Grau de iulamiento	B
Temperatura máxima	130°C
Temperatura de func.	-20°C +40°C
Velocidade de rotacion	1440r/min
Binário	15 N.m
Potência máxima	750 W
Diámetro	25mm
Altura máxima tolde	7 M

2) Características de la Central:

Fuente de alimentacion	AC 230 V 50 Hz
Potência nominal	1500 W
Gama frequência de funcionamiento	20 Hz - 120 Hz
Temperatura ambiente	-10°C +55°C
Humidade relativa	< 70%

3) Características del pvc:

Las medidas del pvc son 5000 x 5000 mm com uma espesura de 0.8 mm.

La resistencia es de 3500 N/ 5cm siguiendo las nortmas BS 3424

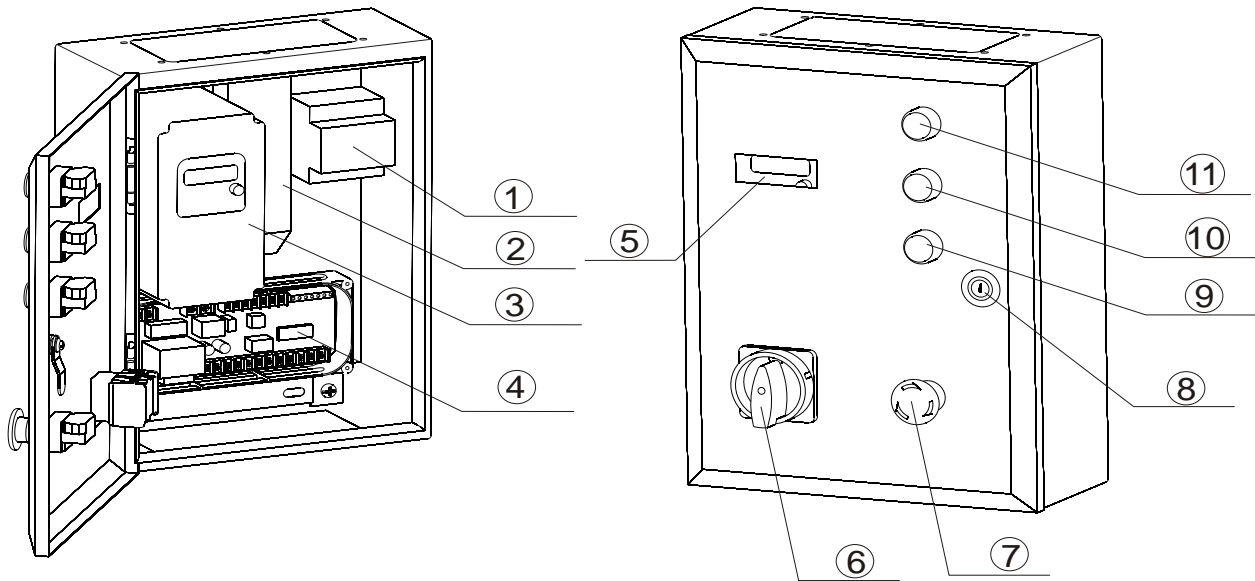
La resisatencia al rasgo es de 600 N.

La temperatura del funcionamiento es de -30 °C a +70°C.

La resistencia luminosa es 7 (excepto com pvc blancos), siguiendo la norma BS 3424.

La formula para calcula los insulamie4ntos térmico es la seguinte: $K.L=67 \text{ Wm}^2 \text{ K}$

Esquema de la central del mando:



- | | | |
|--|---------------------------|----------------------|
| 1-Interruptor | 5-Visualizador de datos | 9-Boton de cierre |
| 2-Alimentador de freno
Variador de frecuencia | 6- interruptor general | 10-Boton de pausa |
| 4-Central | 7- Botonera de emergencia | 11-Boton de apertura |
| | 8-Serradura | |

Figura 4.1 Esquema de la caja de control

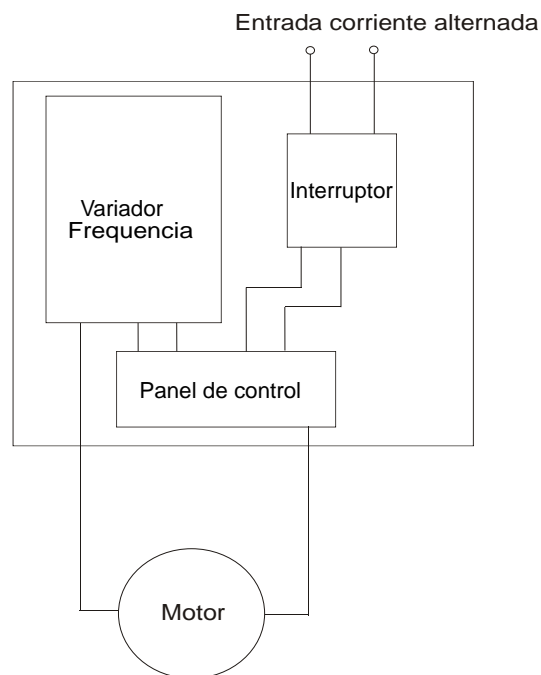
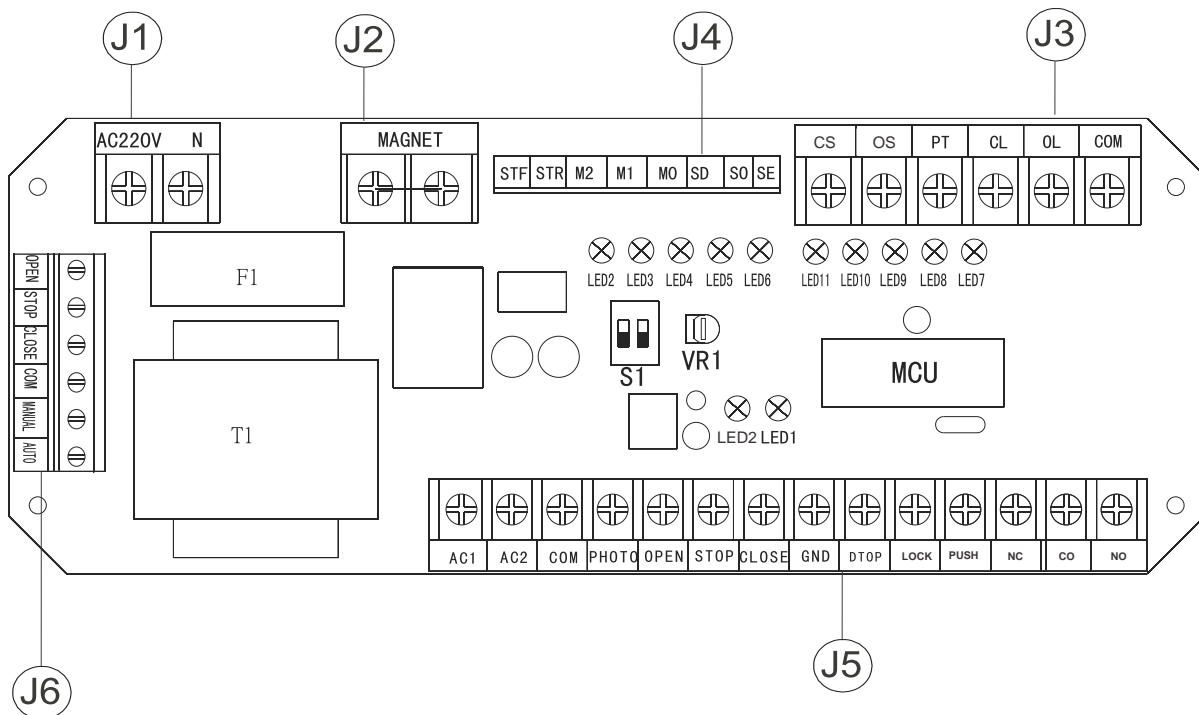


Figure 4.2 Diagrama de panel de control

Esquema de la central del mando:



J1: Entrada de 220V AC

J2: Trabon electromagnético

J3:Fins de curso

J4: Salida para variador de frecuencia

J5: Salida para control de señal

J6: Abre/Sierra/Pará/ botones/

S1: Selector DIP

F1: Caja de fusibles 2 A.

T1: Transformador

Vr1: Potêncimetro para ajuste del cierre automático

Figura 3.3 Esquema de la central

5. Parametros del variador de frecuencia

	Parámetro nº:	Nombre	Valor
1	P.003	Frecuencia Base	50Hz
2	P.004	Velocidade de Apertura	50Hz
3	P.024	Velocidade de Fecho	35Hz

Esquema de la central de comando:

6. Funcionamiento do LED

Numero	Nonbre	Funcion
1	LED7	Fim de curso de apertura
2	LED8	Fim de curso de cierre
3	LED9	Proteccion electrica (llave desbloq. / fins de curso de seguridad)
4	LED10	desaceleracion en apertura
5	LED11	desaceleracion en cierre

7. Escritura del panel de control

(1) Interruptor DIP

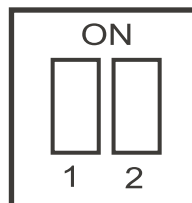


Figura 4.4-1

DIP1 :

ON: Cierra automáticamente, después del tiempo pausa ajustado e VR1.

Provoque el atraso en el tiempo para ir al encuentro de las exigências, el tiempo de regulacio es de 1-30 segundos; (Figura 4.4-2)

OFF: Cierre automático inválido, funciona con cierre manual. (Figura 4.4-3). El cierre solo se efectua si precionara el boton de bajada.

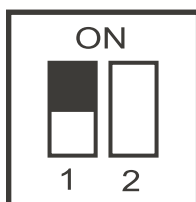


Figura 4.4-2

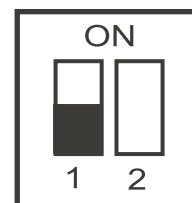


Figura 4.4-3

Esquema de la central del mando:

DIP2 :

ON:FOTO (proteccion de fotocélulas),Fotocélulas em contacto NO.

Tipo. (Figura 4.4-4)

OFF:FOTO (proteccion de fotocélulas),Fotocélulas em contacto NC.

Tipo. (Figura 4.4-5)

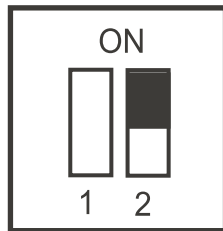


Figure 4.4-4

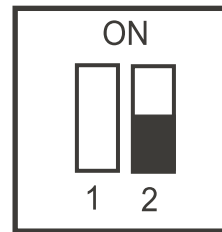
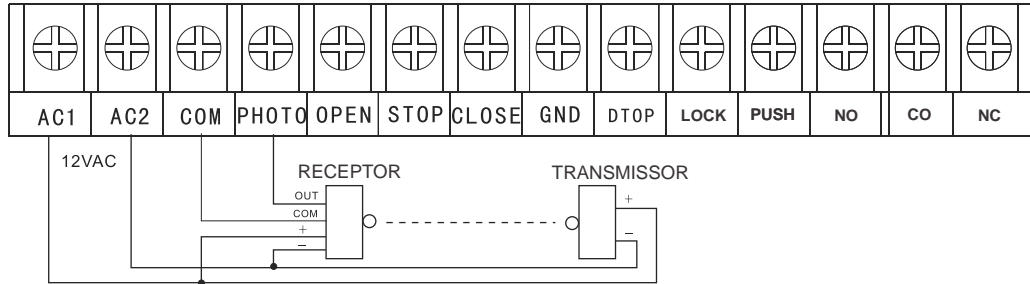


Figure 4.4-5

Nota:Deve usar siempre fotocélulas de seguridad.

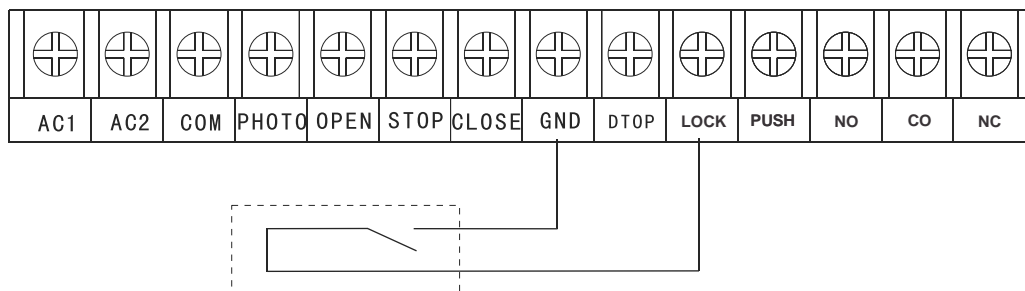
Esquema de la central del mando:

8.1 Protección por fotocélulas



Nota: Si la puerta se moviera en el sentido de bajada y las fotocelulas fuesen interrumpidas, esta invierte inmediatamente el sentido.

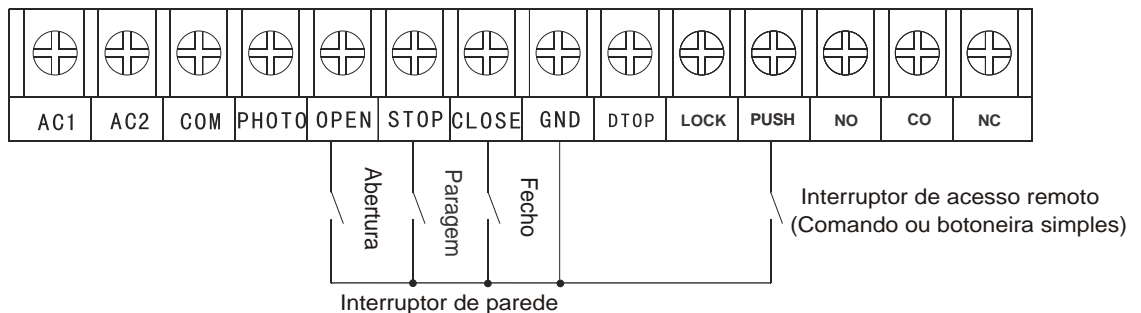
8.2 Sistema de bloqueamiento



Sistema de bloqueamiento entre 2 portas

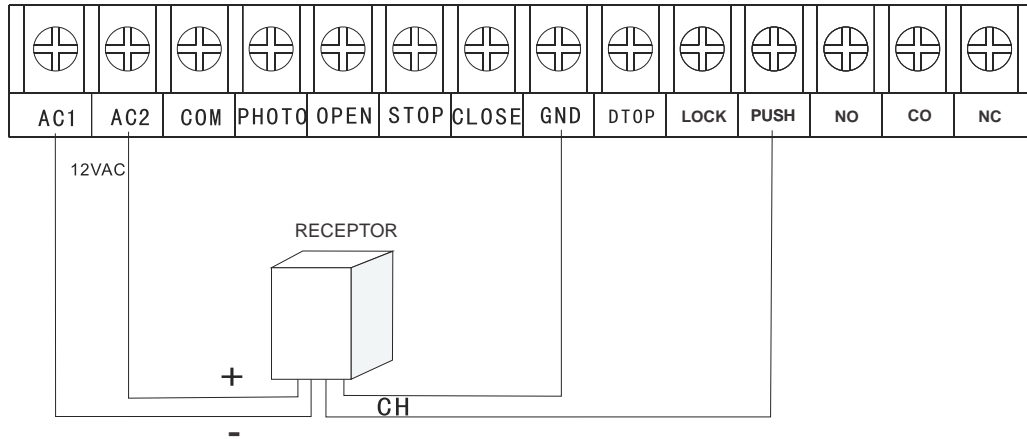
Este sistema permite que quando hay dos puertas montadas em tunel, apenas uma pode abrir. Com este bloqueamiento solo abre uma de cada vez, la otra solo abre cuando esta estubiese cerrada.

8.3 Botones del mando.



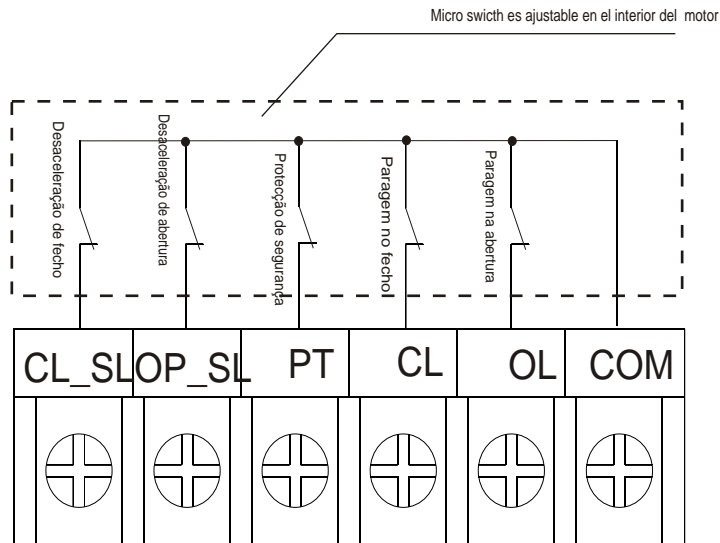
Esquema de la central de mando:

8.4 Control remoto sen cable (mando á distância)



Esquema de la central de mando:

8.5 Esquema de conexión de fins de curso de parada y desaceleración.



Esquema de conexión de fins de curso de parada y ablandamiento (J3)

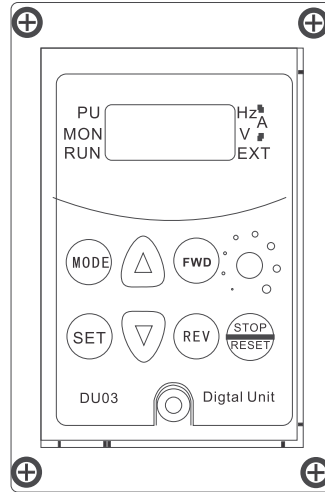
Si la parada o la desaceleración no estuviera correcta con la dirección del motor, altere las conexiones.

9. Quadro Avarias - Causas - Soluciones

Discriminación- fenómeno	Motivo	Solución
No rueda- No anda para los 2 lados	Variador Freqüência en el panel de control Disparo termico do motor	Verificar a tensão de alimentação Dejar esfriar el motor e inter
La puerta abre normal, pero no cierra	Problema en las fotocélulas	De acuerdo con las explicaciones Corriga las conexiones
El motor se mueve en sentido contrario	Problemas en la fases que alimentam al motor	Cambiar las conexiones del motor
El motor para el variador de mostrando en el monitor codigos de error : OC, OU,OH, OL, OI1, OCR.	Existe um calentamiento Revisar el elect	Escoja una potência mayor conecte correctamente el electrofreio
El motor no desacelero en la parada.	El interruptor de desaceleracion no está bien ajustado	Ajustar correctamente los parâmetros de desaceleracion.

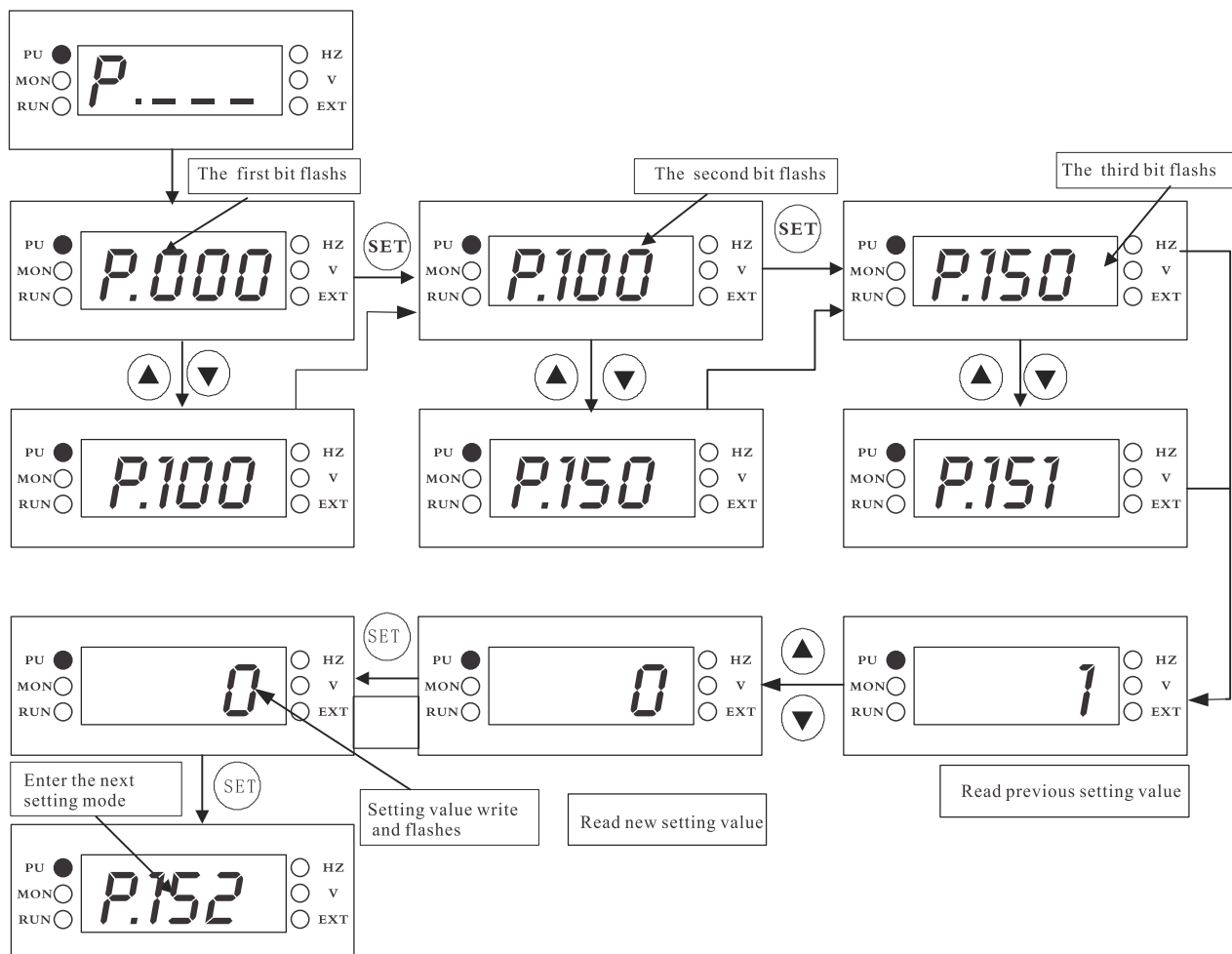
Manual variador de frecuencia:

10. Como alterar los parámetros en el variador de frecuencia:



Presione el botón «MODE», y el monitor muestra «P.000», presione en siguiente el botón «SET», ahora con la ayuda de los botones "▲" "▼", escojalós parámetros a alterar. Siempre que pretienda grabar el valor escojalo presione el botón «SET» mas de 0.5segundos.

(Ver página 5 «5. Parametros del variador de frecuencia»)



Manual variador de frecuencia:

11. Errores (Variador de frecuencia):

Code	Cause	Troubleshooting
<i>Err</i>	<ol style="list-style-type: none"> Under-voltage for power supply. The RES terminal is connected. Bad connection between the manipulator and main machine. Internal circuit malfunction Wrong operation of CPU 	<ol style="list-style-type: none"> Provide a normal power supply Shut off RES Ensure firm connection between the manipulator and the main machine Replace the inverter Restart the inverter
<i>OC1</i> Over-current during acceleration	The output current is two times larger than the rated current of the inverter.	<ol style="list-style-type: none"> In case the time for acceleration or deceleration is too short, please prolong it. Avoid abrupt increase of load. Check Terminals U, V and W for shor circuit.
<i>OC2</i> Over-current at constant speed		
<i>OC3</i> Over-current during deceleration		
<i>OV1</i> Over-voltage during acceleration	Over-voltage between Terminal P and Terminal N	<ol style="list-style-type: none"> In case the time for acceleration or deceleration is too short, please prolong it. Check the brake resistor between terminal I and PR for loose connection. Check whether the values of Pr30 and Pr7C are right or not.
<i>OV2</i> Over-voltage at constant speed		
<i>OV3</i> Over-voltage during deceleration		
<i>THI</i> The IGBT module is overheating	The IGBT module thermal accumulating relay acts	Avoid the inverter long timely operating under overload condition
<i>THO</i> Motor overheating	The electronic thermal relay operates	<ol style="list-style-type: none"> Check whether the setting value of the Pr9 is correct or not (the setting should comply the actual motor) Reduce load
<i>bE</i> The brake transistor is abnormal	The brake transistor is abnormal	Please send it back to the factory.

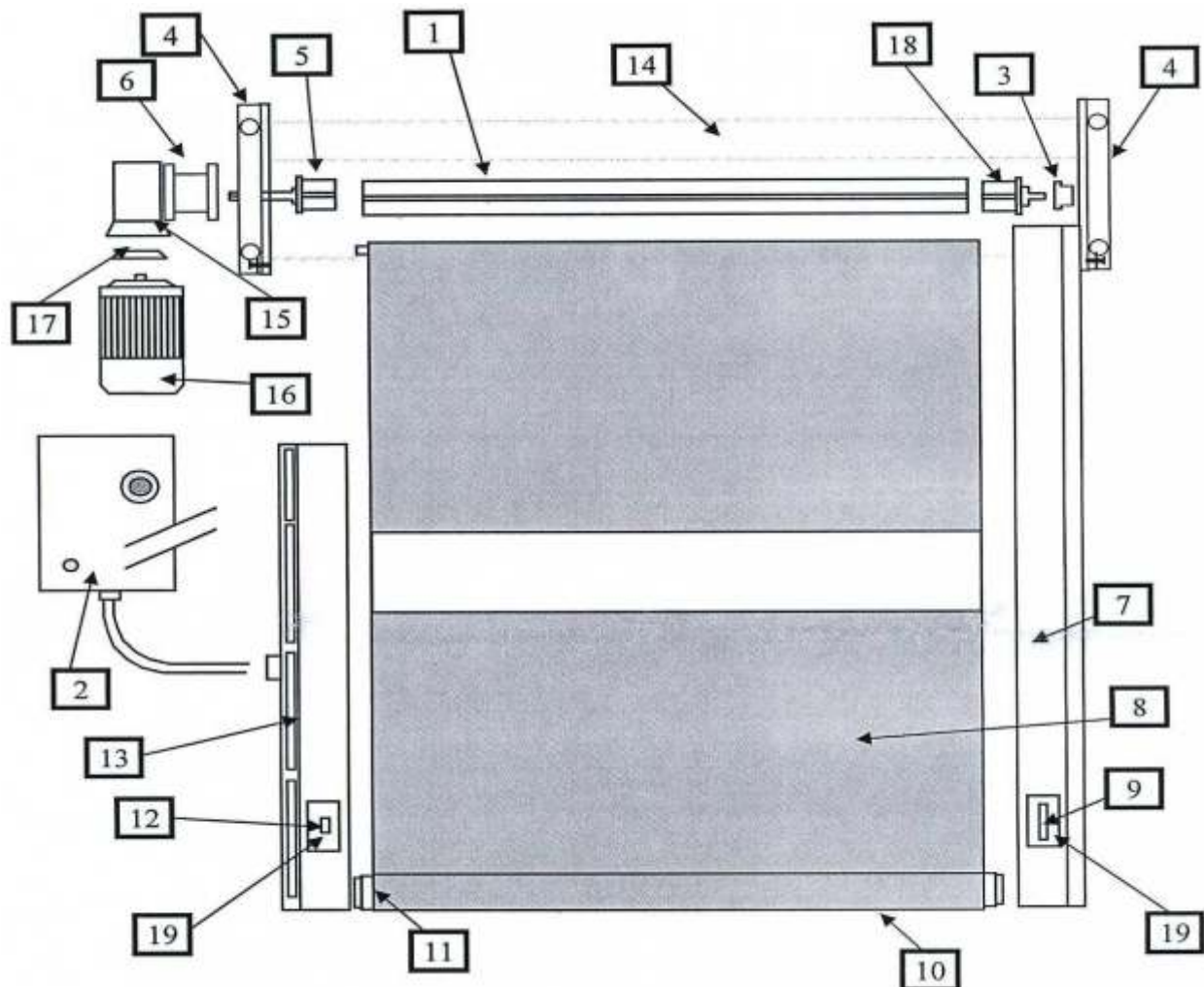
Manual variador de frecuencia:

Code	Display	Cause	Troubleshooting
OLI Current stall	OLI	When the output current is larger than the set value, it will display OLI to indicate that the inverter is in current stall mode. In this case the motor may not run smoothly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the values of Pr22, Pr23, Pr66 are proper. 2. Check if the values of Pr7, Pr8 are too small
OLV Voltage stall	OLV	When the voltage between P and N is too high, the inverter will display OLV . Then the motor may not run smoothly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. add a brake resistor between P and Pr 2. Check if the values of Pr7 and Pr8 are too small
LV Low voltage	LV	Input voltage is low	<ol style="list-style-type: none"> 1. supply with the specified voltage
OLT LT motion	OLT	When the output current is more than twice the rated current, but it doesn't reach the stall level, the inverter will display OLT . Then the motor may not run smoothly.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Please increase the acceleration/deceleration time in case of abrupt acceleration/deceleration. 2. avoid abrupt load increasing. 3. Check whether there is short circuit among U,V and W.

ORT The external thermal relay operates.	The external thermal relay operates	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the capacity of the external thermal relay and the motor for matching. 2. Reduce the load
OPT Peripheral devices are abnormal	<ol style="list-style-type: none"> 1. Abnormal communication. The maximum communication retry number is violated. 2. Interrupted communication. The maximum communication check time interval is violated. 	Correctly set the communication parameters
EEP Memory is abnormal	The memory ROM fails	Send it back to the factory.

Code	Cause	Troubleshooting
CPU CPU error	External electromagnetic disturbance is too strong	Improve external disturbance
OLS Stall prevention protection	The load of the motor is too heavy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce the load of the motor. 2. Increase the value of Pr22.
ITE IGBT module is too hot	The temperature of IGBT module is too high	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduce the environment temperature and improve the air condition 2. check whether the fan of the inverter is damaged

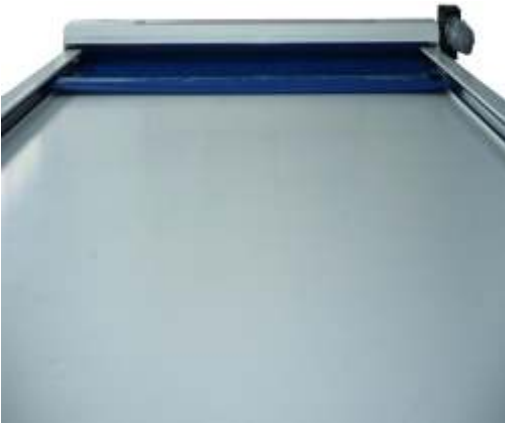
Esquema de la puerta rápida:



- 1- Tambor
- 2- Quadro de mando
- 3- Nylon
- 4- Soporte de la oreja
- 5- Eixo del taco
- 6- Separador médio-redutor
- 7- Guia de aluminio
- 8- Tolde em PVC
- 9- Espelho de la fotocélula
- 10- Contrapeso com sistema de seguridad
- 11- Taco deslizante
- 12- Fotocélula com suporte
- 13- No aplicable
- 14- Cofre
- 15- Redutor
- 16- Motor
- 17- Caixa redutora y fins de curso
- 18- Eixo curto
- 19- Suporte de fotocélula

Instalacion de la puerta rápida:

1-La puerta es colocada en bertical



2-Despues de colocar el soporte. se puede ajustar al nivel de la puerta. con los tornillos, como se be en la imagen. (deve quedar bien nivelado)



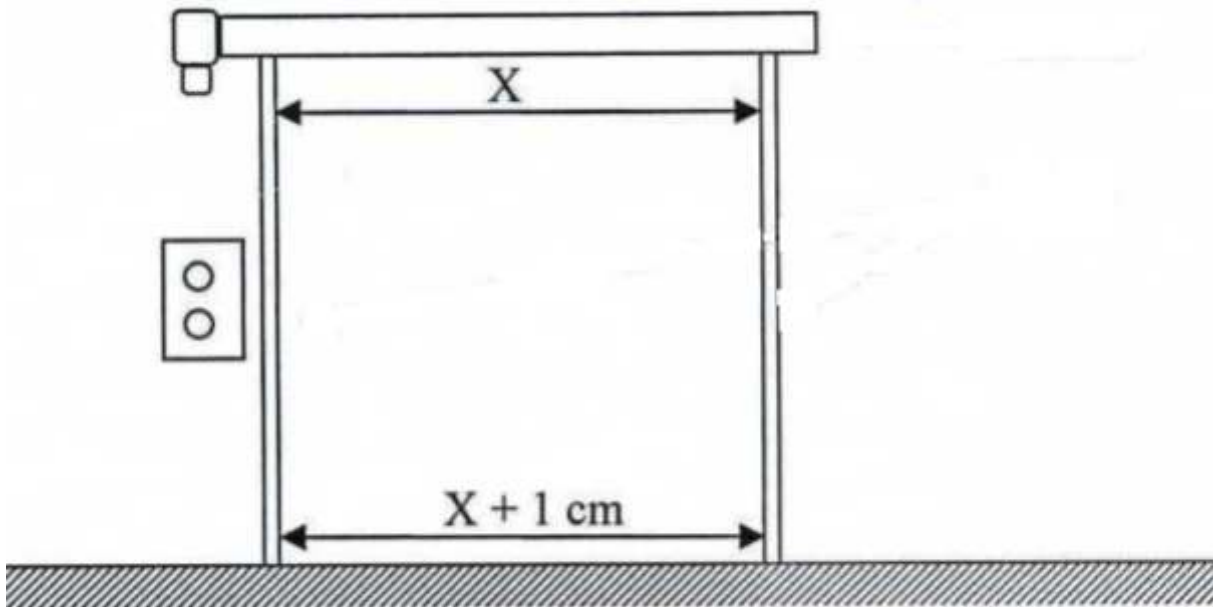
3- colocar tornillos de fijacion en los agujeros que se ven en la foto, para fijar las guias laterales al suelo.



4- Use la manivela para desbloquear la puerta manualmente.



Instalacion de la puerta rápida:

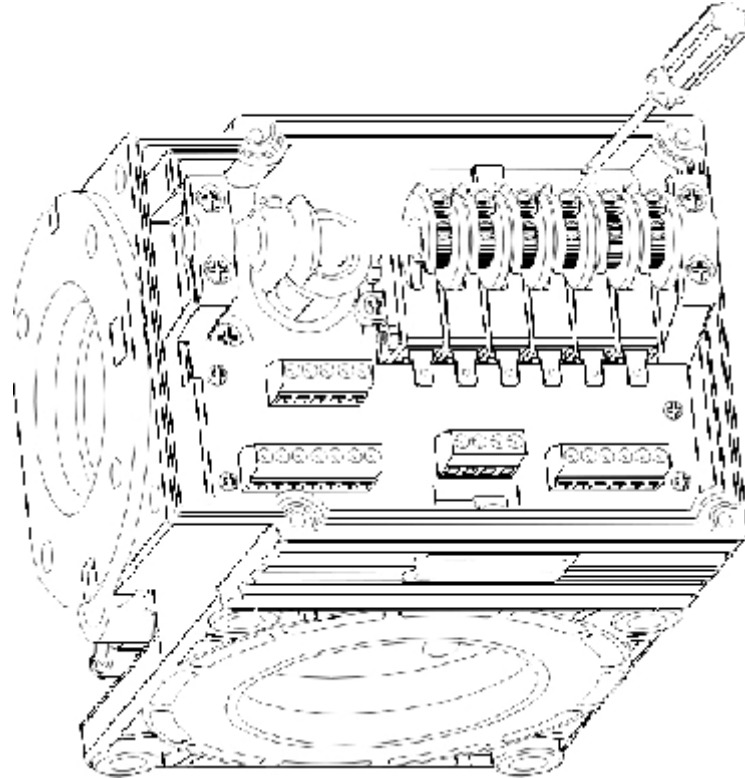


- Se deve dejar 1 cm de mas en la base de la puerta, para que el toledo trabaje siempre, aunque los soportes sufran un poco.
- Confirmar que el toledo entra 5 cm dentro de cada soporte lateral.



- No olvidarse de conectar el conductor terra, entre los dispositivos y los tornillos que muestra la foto.(parte dearriva del variador)

Instalacion de la puerta rápida:



- No olvidar de afinar los fin de curso despues de finalizar el montaje de la puerta
- Antes de poner la puerta en funcionamiento, por favor coloque el toldo en medio de su curso, para nao forzar demasiado el primeir arranque.
- Coloque el selector de funciones en JOG ,y haga que la puerta suba o vaje a impulso.Quando llegara al limite escogido fije el curso.

Atencion(sistema anti-choque): Este és um sistema via rádio
Desenvolvido para proteger de golpes de contrapeso (1ª travesa)
Quando la puerta se esta cerrando.



1- Después de la instalación, por favor compruebe que el mando se encuentra como en la foto.



2- Después de la instalación de la puerta coloque el tornillo en el conector y fije el mismo con el tornillo



3- Finalizada la instalación, el mando debe quedar fijado como muestra la foto.

AVISO: El utilitario debe comprobar las pilas una vez por año.